

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre hospodárske a menové veci

2007/0247(COD)

5.6.2008

STANOVISKO

Výboru pre hospodárske a menové veci

pre Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, 2002/19/ES o prístupe k elektronickým komunikačným sieťam a príslušným zariadeniam a o ich prepojení, a 2002/20/ES o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby
(KOM(2007)0697 – C6-0427/2007 – 2007/0247(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Karsten Friedrich Hoppenstedt

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Cieľom prepracovania právneho rámca pre odvetvie telekomunikácií musí byť pevnejšia podpora hospodárskej súťaže, zabezpečenie investícií a konsolidácia vnútorného trhu s elektronickou komunikáciou, aby sa tak ďalej pokračovalo v procese liberalizácie. Ďalej by sa mali zohľadniť otázky ochrany spotrebiteľa, bezpečnosti siete a problematika kultúry.

Vzhľadom na vysokú dynamiku trhov a na rýchly vývoj v odvetví telekomunikácií by sa mal zvoliť pružný prístup, ktorý umožní zahrnúť do rámca aj budúci vývoj odvetvia.

Ďalej je potrebná perspektíva orientovaná na budúcnosť, pokiaľ ide o vhodnosť navrhovaného právneho rámca v súvislosti so sieťami novej generácie (SNG). Budovanie širokopásmovej sieťovej infraštruktúry SNG je teda hlavnou úlohou regionálnej hospodárskej politiky a politiky hospodárskej súťaže, pri ktorej sú podniky odkázané vo veľkej miere na plánovaciú a právnu istotu. Tým, že vnútroštátne regulačné orgány získajú možnosť nariadiť spoločné využívanie zariadení, napríklad stožiarov, káblovodov a budov, sa zvyhodňujú investície do sietí optických káblov a vstup nových účastníkov na trh. V rámci rozhodovacieho procesu sa musí zohľadňovať primeranosť a hospodárnosť opatrení. Rozvoj sietí sa môže ďalej podporiť prostredníctvom rozdelenia rizika a nákladov. Pri vymedzovaní definícií trhov by sa malo určiť, či sú zemepisné oblasti na nižšej než národnej úrovni natoľko konkurencieschopné, aby sa mohla vykonať príslušná deregulácia.

V minulosti sa viackrát zistilo, že jestvuje potreba posilnených koordinačných mechanizmov presahujúcich národnú úroveň. Takéto mechanizmy by ale mali byť nadstavbou už existujúcich a rozvinutých štruktúr a ich potenciál treba využívať včasnejšie, efektívnejšie a prísnejšie. Preto by sa mala zriadiť sieť vnútroštátnych regulačných orgánov, ktorá by mala na starosti úlohy, ktoré nie je možné splniť na úrovni členských štátov. Silná centralizácia na úrovni Spoločenstva v podobe európskeho úradu však so sebou prináša riziko, že sa nebudú dostatočne zohľadňovať osobitosti jednotlivých štátov. Nie je zrejmé, že jestvujú dostatočné politické alebo hospodárske dôvody takéhoto posilnenia centrálnych regulačných inštitúcií voči vnútroštátnym regulačným orgánom.

Ďalej treba podotknúť, že postup komitológie nie je vhodný na stanovovanie pravidiel týkajúcich sa podstatných prvkov telekomunikačného práva, resp. na ich úpravu. Počet komitologických postupov, ktoré sa v návrhu stanovujú, sa preto musí obmedziť.

Pri analýze a definícii vnútroštátnych trhových podmienok musia byť vnútroštátne regulačné orgány schopné samostatne prijať vhodné primerané opatrenie na nápravu daného problému v oblasti hospodárskej súťaže. Právo posledného rozhodnutia Komisie, ktoré sa predpokladá v návrhu smernice, t.j. možnosť Komisie vyzvať regulačné orgány na to, aby udelili podnikom osobitné povinnosti, by znamenalo zavedenie centrálného európskeho regulačného systému. Táto právomoc týkajúca sa intervencie prináša so sebou nebezpečenstvo, že nebudú dostatočne zohľadnené osobitosti jednotlivých štátov a že sa bude postupovať formou „jednotného riešenia pre všetkých“.

Pokiaľ ide o nové kritériá udelenia ďalšieho práva veta Komisii, mal by sa zvoliť prístup vzájomnej dohody, pri ktorom by sieť vnútroštátnych regulačných orgánov mala rozhodovať spočiatku o vhodnosti opatrenia vnútroštátneho regulačného orgánu ako nadradené grémium.

Na realizáciu cieľa, t.j. účinnej a trhovo orientovanej správy frekvenčného spektra, by malo všeobecne platiť, že pridelovanie práv na užívanie frekvenčného spektra je neutrálne z hľadiska technológií a služieb. Musí sa pritom zohľadniť, že pridelovanie frekvenčného spektra musí – s výnimkou niektorých presne vymedzených celoeurópskych služieb – byť výlučnou právomocou členských štátov, a z hľadiska cieľov verejného záujmu, napríklad plurality médií, musí jestvovať možnosť viazania na určité technológie. Je preto potrebné, aby sa v návrhu smernice ponechal členským štátom dostatočný priestor na udeľovanie výnimiek zo zásady neutrality technológií a služieb napríklad pre služby vysielania.

Obchodovanie s frekvenčným spektrom je možnosť na zabezpečenie efektívneho a ekonomického využívania vysielacích frekvencií, pokiaľ sú do rozhodovania o obchodovaní s frekvenciami zapojené vnútroštátne regulačné orgány. Je v kompetencii členských štátov, aby rozhodli o tom, či a za akých podmienok prichádza do úvahy trhovo orientovanejší prístup, akým je obchodovanie s frekvenčným spektrom, pre vysielacie frekvencie.

Rozhodnutia medzinárodných grémií ako CEPT, RRC a WRC treba zohľadniť, aby sa zabezpečil súlad telekomunikačného práva EÚ s inými nástrojmi koordinácie frekvenčného spektra.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre hospodárske a menové veci vyzýva Výbor pre priemysel, výskum a energetiku, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 3a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3a) Elektronické komunikačné služby sú rýchlo sa rozvíjajúcim odvetvím, ktoré charakterizujú technologické inovácie a vysoká dynamika trhov. V prostredí, v ktorom sa mení situácia na trhu a technológie, je potrebná pravidelná kontrola primeranosti platných predpisov s cieľom dosiahnuť čo najväčšie výhody hospodárskej súťaže vzhľadom na ceny, služby a infraštruktúru. Na zabezpečenie toho, aby občania EÚ mohli byť nad'alej súčasťou globálnej informačnej spoločnosti, na realizáciu inovácií a zavedenie vysokorýchlostných sietí novej generácie, ktoré dokážu uspokojiť budúce

požiadavky spotrebiteľov týkajúce sa väčšieho počtu širok pásma, ako aj služieb, by malo byť prioritou pri uplatňovaní tejto smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 3b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3b) Regulačný rámec musí dokázať čeliť novým výzvam v oblasti investícií a inovácií, uznávajúc potrebu podnecovať investície – do kapacít, ako aj do novej infraštruktúry – a trvalo udržateľnú hospodársku súťaž, aby sa možnosti výberu pre spotrebiteľov rozšírili a nezužovali.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5a) Vo svojom oznámení z 20. marca 2006 s názvom Preklenutie širokopásmových rozdielov Komisia uznala, že v rámci Európy existujú územné rozdiely týkajúce sa prístupu k vysokorýchlostným širokopásmovým službám. Okrem toho sa obchodné stimuly na investovanie do zavádzania širokopásmových prepojení v oblastiach, kde je v súčasnosti nízke pokrytie, často ukazujú ako nedostatočné. Táto smernica by mala byť v súlade s inými politickými opatreniami, ako napríklad s politikou štátnej pomoci, štrukturálnymi fondmi alebo širšími cieľmi priemyselnej politiky, aby zabezpečila investície do širokopásmových služieb a nových

Odôvodnenie

Súčasná legislatíva by mala riešiť aj problematiku znižovania rozdielov v prístupe k širokopásmovým službám a novým technológiám medzi regiónmi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 22**

Text predložený Komisiou

(22) Užívatelia frekvenčného spektra by tiež mali mať možnosť slobodne si vybrať služby, ktoré chcú prostredníctvom spektra ponúkať, s výhradou prechodných opatrení na riešenie situácií spojených prechodom od starších systémov k novším. Výnimky zo zásady neutrality služieb, ktoré vyžadujú, aby poskytovanie konkrétnej služby spĺňalo jasne vymedzené ciele všeobecného záujmu, ako je bezpečnosť života potreba podporovať sociálnu, regionálnu a územnú súdržnosť či zabránenie neúčinnému využívaniu spektra, by malo byť možné udeľovať len v nevyhnutných prípadoch a v primeranom počte. Tieto ciele by mali zahŕňať aj podporu kultúrnej a jazykovej rôznorodosti a plurality médií, ako je to vymedzené vo vnútroštátnych právnych predpisoch v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva. Až na nevyhnutné prípady, ako je ochrana bezpečnosti života, by výnimky nemali viesť k výlučnému využívaniu určitých služieb, ale mali by skôr určovať poradie dôležitosti, aby v tom istom pásme mohli spoločne fungovať pokiaľ je to možné i ďalšie služby alebo technológie. ***Aby si držiteľ povolenia mohol slobodne vybrať ten najúčinnější prostriedok na prenos obsahu služieb poskytovaných prostredníctvom rádiových frekvencií, nemalo by povolenie na používanie rádiových frekvencií tento obsah***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(22) Užívatelia frekvenčného spektra by tiež mali mať možnosť slobodne si vybrať služby, ktoré chcú prostredníctvom spektra ponúkať, s výhradou prechodných opatrení na riešenie situácií spojených prechodom od starších systémov k novším. Výnimky zo zásady neutrality služieb, ktoré vyžadujú, aby poskytovanie konkrétnej služby spĺňalo jasne vymedzené ciele všeobecného záujmu, ako je bezpečnosť života potreba podporovať sociálnu, regionálnu a územnú súdržnosť či zabránenie neúčinnému využívaniu spektra, by malo byť možné udeľovať len v nevyhnutných prípadoch a v primeranom počte. Tieto ciele by mali zahŕňať aj podporu kultúrnej a jazykovej rôznorodosti a plurality médií, ako je to vymedzené vo vnútroštátnych právnych predpisoch v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva. Až na nevyhnutné prípady, ako je ochrana bezpečnosti života, by výnimky nemali viesť k výlučnému využívaniu určitých služieb, ale mali by skôr určovať poradie dôležitosti, aby v tom istom pásme mohli spoločne fungovať pokiaľ je to možné i ďalšie služby alebo technológie.

regulovať.

Odôvodnenie

Ako sa uznáva v odôvodnení 5 rámcovej smernice, oddelenie regulácie prenosu a regulácie obsahu by nemalo mať vplyv na zohľadnenie ich vzájomného prepojenia najmä s cieľom zabezpečenia plurality médií, kultúrnej rozmanitosti a ochrany spotrebiteľa. Preto musí byť aj naďalej možné, aby členské štáty spojili udeľovanie individuálnych užívacích práv so záväzkami týkajúcimi sa poskytovania služieb konkrétneho obsahu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Je v kompetencii členských štátov vymedziť v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi rozsah a povahu akýchkoľvek výnimiek týkajúcich sa podpory kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(23) Je v kompetencii členských štátov vymedziť v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi rozsah a povahu akýchkoľvek výnimiek týkajúcich sa podpory kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií.
Členské štáty pritom môžu zohľadniť kultúrny význam vysielania a profesionálnych bezdrôtových mikrofónových systémov pre multimediálne audiovizuálne produkcie a živé vysielanie.

Odôvodnenie

Vysielanie ako aj mediálne produkcie súvisiace s kultúrnymi podujatiami, napríklad podujatia medzinárodnej povahy ako napríklad olympijské hry, sú závislé od spoľahlivých vysielacích frekvencií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) Treba posilniť právomoci členských štátov voči držiteľom práva vyplývajúceho z vecného bremena s cieľom zaistiť, aby

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(31) Treba posilniť právomoci členských štátov voči držiteľom práva vyplývajúceho z vecného bremena s cieľom zaistiť, aby

zavedenie alebo rozšírenie novej siete bolo šetrné k životnému prostrediu a nezávislé od akejkoľvek povinnosti prevádzkovateľa s významnou trhovou silou poskytovať prístup ku svojej elektronickej komunikačnej sieti. Vnútroštátne regulačné orgány by preto mali mať možnosť v jednotlivých prípadoch uložiť spoločné užívanie káblovodov, stožiarov a antén, vstupov do budov aj lepšiu koordináciu stavebných prác. Lepší spôsob spoločného užívania zariadení môže významne zlepšiť podmienky hospodárskej súťaže a podnikom znížiť celkové náklady na rozmiestnenie infraštruktúry elektronických komunikácií z hľadiska finančného a z hľadiska životného prostredia.

zavedenie alebo rozšírenie novej siete bolo šetrné k životnému prostrediu a nezávislé od akejkoľvek povinnosti prevádzkovateľa s významnou trhovou silou poskytovať prístup ku svojej elektronickej komunikačnej sieti. Vnútroštátne regulačné orgány by preto mali mať možnosť v jednotlivých prípadoch uložiť spoločné užívanie káblovodov, stožiarov a antén, vstupov do budov aj lepšiu koordináciu stavebných prác. Lepší spôsob spoločného užívania zariadení môže významne zlepšiť podmienky hospodárskej súťaže a podnikom znížiť celkové náklady na rozmiestnenie infraštruktúry elektronických komunikácií z hľadiska finančného a z hľadiska životného prostredia. ***Spoločné využívanie káblovodov by sa malo rozšíriť na celú verejnú infraštruktúru (pre vodu, odpadovú vodu, elektrinu a plyn), prostredníctvom ktorej sa dá rozmiestniť infraštruktúra pre elektronickej komunikáciu s cieľom vytvoriť rovnaké podmienky hospodárskej súťaže pre všetkých a zlepšiť možnosti zavedenia alternatívnej infraštruktúry.***

Odôvodnenie

Objavenie všetkých možností, t. j. nielen existujúce telekomunikačné káblovody, ale aj celá verejná infraštruktúra (pre elektrinu, plyn a odpadovú vodu), pomôže podporiť rovnaké podmienky hospodárskej súťaže pre všetkých a umožní rozmiestniť ďalšiu novú infraštruktúru v prípade, že prístup bude zaručený pre viac ako jeden subjekt.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 33a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(33a) Správa telefónnych sietí a služieb sa v minulosti vyznačovala vysokou úrovňou medzinárodnej spolupráce určenej na zabezpečenie harmonizácie technických noriem a podporu interoperability.

Internet dosiahol interoperabilitu prostredníctvom otvorených globálnych noriem týkajúcich sa presmerovania medzi sieťami, zatiaľ čo rozvoj služieb využívajúcich internet závisel od slobody vytvárať nové technické normy a protokoly bez regulačných zásahov; táto sloboda umožnila nebyvalú inováciu pri vytváraní služieb informačnej spoločnosti a iných nekomerčných služieb a pre obyvateľov Európskej únie priniesla obrovský hospodársky a spoločenský prospech. Každá tradícia týkajúca sa vytvárania a koordinácie technických noriem priniesla spoločnosti výhody v príslušnej oblasti. Vnútroštátne regulačné orgány by mali uznať význam inovácií a rôznorodosti pri internetových protokoloch a službách, ako aj význam regulačnej zhovievavosti pri dosahovaní týchto cieľov.

Odôvodnenie

VRO by nemali uplatňovať svoje právomoci na podporu harmonizácie v oblasti elektronických komunikačných sietí spôsobom, ktorý by bránil rozvoju inovácie v rámci internetu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 39a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(39a) Je treba podporovať investície, ako aj hospodársku súťaž, aby sa výber pre zákazníka chránil a neobmedzoval.

Odôvodnenie

Smernice by mali jasne stanoviť, že hospodársku súťaž nemožno obetovať v mene investícií – napríklad prostredníctvom „regulačných prázdnin“.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 44a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(44a) Ďalšia integrácia trhov v rámci vnútorného trhu pre služby a siete elektronickej komunikácie si v budúcnosti vyžiada užšiu koordináciu využívania regulačných nástrojov uvedených v právnom rámci.

Odôvodnenie

Sieť vnútroštátnych regulačných orgánov je najvhodnejší nástroj na plnenie požiadaviek európskeho telekomunikačného trhu.

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh slúži na zosúladenie tohto stanoviska so stanoviskom k správe o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení Európskeho úradu pre trh elektronických komunikácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 45a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(45a) Doterajší prístup zabezpečovania jednotného uplatňovania právnych predpisov na vnútornom trhu vo forme výmeny informácií a skúseností medzi vnútroštátnymi regulačnými orgánmi sa osvedčil. Preto by mal postup spoločného rozhodovania sledovať cieľ prehlbovania spolupráce vnútroštátnych regulačných orgánov. Vzhľadom na rôznorodosť problematiky, ktorú riešia vnútroštátne regulačné orgány, a často odlišné podmienky na trhu v členských štátoch, môže byť vhodné, dostatočné a zlučiteľné so zásadou subsidiarity iba jedno riešenie založené na využití existujúcich decentralizovaných právomocí.

Odôvodnenie

Sieť vnútroštátnych regulačných orgánov je najvhodnejší nástroj na plnenie požiadaviek európskeho telekomunikačného trhu.

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh slúži na zosúladenie tohto stanoviska so stanoviskom k správe o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení Európskeho úradu pre trh elektronických komunikácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 46a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(46a) Mala by sa zriadiť sieť vnútroštátnych regulačných orgánov pre trhy elektronickej komunikácie (sieť) a mali by jej byť poskytnuté ľudské a materiálne zdroje s cieľom zabezpečiť hladké vykonávanie spoločného rozhodovania. Nezávislosť spoločného rozhodovania sa dá zabezpečiť len financovaním zo strany Európskej únie. Sekretariát by mal pritom len dávať k dispozícii pracovné prostriedky pre spoločný orgán, a sám sa nezúčastňuje rozhodovania vnútroštátnych regulačných orgánov.

Odôvodnenie

Sieť vnútroštátnych regulačných orgánov je najvhodnejší nástroj na plnenie požiadaviek európskeho telekomunikačného trhu.

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh slúži na zosúladenie tohto stanoviska so stanoviskom k správe o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o zriadení Európskeho úradu pre trh elektronických komunikácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 50**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(50) Aby sa zabezpečilo zaobchádzanie na základe rovnosti, nemal by byť žiadny užívateľ spektra zbavený povinnosti platiť bežné poplatky za používanie spektra.

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Členské štáty musia mať naďalej možnosť na zachovávanie alebo zavádzanie systémov, v rámci ktorých sa povinnosť platiť poplatky za užívanie nahrádza povinnosťou plniť konkrétne ciele všeobecného záujmu. Tieto systémy sú bežné v súvislosti s pozemnými vysielačmi frekvenciami.

Táto koncepcia by sa ťažko realizovala, t. j. nútila by majiteľov satelitných parabolických antén, aby ich zaregistrovali, čo by viedlo k zložitej správe miliónov registračných údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

**Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Odôvodnenie 60a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(60a) Pri vykonávaní činnosti na základe tejto smernice by sa mala uznať práca medzinárodných a regionálnych organizácií súvisiacu so správou rádiového frekvenčného spektra, napr. Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU) a Európskej konferencie poštových a telekomunikačných správ (CEPT), aby sa zabezpečilo účinné riadenie a harmonizácia využívania frekvenčného spektra v rámci Spoločenstva. Členské štáty a Komisia by mali pri uplatňovaní tejto smernice uznať obsah medzinárodných dohôd uzatváraných členskými štátmi v súlade s Rádiokomunikačným poriadkom ITU.

Odôvodnenie

Nemožno ignorovať dôležitosť ITU pri vypracúvaní medzinárodne záväzných predpisov na

účinné používanie frekvenčného spektra a obežnej dráhy založeného na účinnom, racionálnom a ekonomickom využívaní. Na zabezpečenie účinného využívania spektra je veľmi dôležité, aby prevádzkovatelia dodržiavali a opierali sa o postupy registrácie a koordinácie podľa ITU s cieľom zabezpečiť, že sieť alebo systém bude úspešne koordinovaná a uvedená do prevádzky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 2 – písmeno c

Smernica 2002/21/ES

Článok 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) „pridružené prostriedky“ znamenajú prostriedky pridružené k elektronickej komunikačnej sieti a/alebo k elektronickej komunikačnej službe, ktoré umožňujú a/alebo podporujú poskytovanie služieb prostredníctvom tejto siete a/alebo služby alebo sú toho schopné a zahŕňajú systémy na prepočet čísla alebo preklad adres, systémy podmieneného prístupu a elektronických programových sprievodcov, ako aj fyzickú infraštruktúru, ako sú káblovody, stožiare, pouličné rozvodné skrine a budovy;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

e) „pridružené prostriedky“ znamenajú prostriedky pridružené k elektronickej komunikačnej sieti a/alebo k elektronickej komunikačnej službe, ktoré umožňujú a/alebo podporujú poskytovanie služieb prostredníctvom tejto siete a/alebo služby alebo sú toho schopné a zahŕňajú systémy na prepočet čísla alebo preklad adres, systémy podmieneného prístupu a elektronických programových sprievodcov, ako aj fyzickú infraštruktúru, ako sú káblovody **vrátane ďalšej verejnej a súkromnej infraštruktúry pre vodu, odpadovú vodu, plyn a elektrinu**, stožiare, pouličné rozvodné skrine a budovy;

Odôvodnenie

Objavenie všetkých možností, t. j. nielen existujúce telekomunikačné káblovody, ale aj celá verejná infraštruktúra (pre elektrinu, plyn a odpadovú vodu), pomôže podporiť rovnaké podmienky hospodárskej súťaže pre všetkých a umožní rozmiestniť ďalšiu novú infraštruktúru v prípade, že prístup bude zaručený pre viac ako jeden subjekt.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 2 – písmeno e

Smernica 2002/21/ES

Článok 2 – písmeno s

Text predložený Komisiou

s) „škodlivé rušenie“ znamená rušenie, ktoré ohrozuje fungovanie rádionavigačnej služby alebo iných bezpečnostných služieb, alebo ktoré inak vážne **zhoršuje**, **znemožňuje** alebo opakovane **prerušuje** rádiokomunikačnú službu prevádzkovanú v súlade s platnými predpismi Spoločenstva alebo s vnútroštátnymi predpismi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

s) „škodlivé rušenie“ znamená rušenie, ktoré ohrozuje fungovanie rádionavigačnej služby alebo iných bezpečnostných služieb, **ktoré technicky znemožňuje spoločné využívanie frekvencií** alebo ktoré **môže** inak vážne **zhoršiť**, **znemožniť** alebo opakovane **prerušiť** rádiokomunikačnú službu prevádzkovanú v súlade s platnými **medzinárodnými predpismi**, predpismi Spoločenstva alebo s vnútroštátnymi predpismi.

Odôvodnenie

Členské štáty by mali môcť stanoviť obmedzenia nielen vtedy, ak bolo zistené rušenie, ale aj vtedy, ak škodlivé rušenie pravdepodobne nastane. Vzhľadom na dôležitosť problému rušenia jednosmerných a obojsmerných (vysielanie a prijímanie) služieb, je nevyhnutné poskytnúť ochranu proti škodlivému rušeniu v súlade s medzinárodne dohodnutými frekvenčnými plánmi a najmä ženevským plánom ITU (GE-O6). Vo vnútroštátnych právnych systémoch musí existovať priestor na zabezpečenie spoločného využívania frekvenčného spektra.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3

Smernica 2002/21/ES

Článok 3 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty zabezpečia, aby ich vnútroštátne regulačné orgány vykonávali svoje právomoci nezávisle, nestranne a transparentne. Vnútroštátne regulačné orgány nemôžu vyžadovať alebo preberať pokyny od akéhokoľvek iného orgánu v súvislosti s každodenným plnením úloh, ktorými boli poverené podľa vnútroštátneho práva vykonávajúceho komunitárne právo. Právomoc pozastaviť alebo zvrátiť rozhodnutia vnútroštátnych regulačných orgánov majú iba odvolacie orgány zriadené v súlade s článkom 4 alebo vnútroštátne súdy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty zabezpečia, aby ich vnútroštátne regulačné orgány vykonávali svoje právomoci nezávisle, nestranne a transparentne **a včas**. Vnútroštátne regulačné orgány nemôžu vyžadovať alebo preberať pokyny od akéhokoľvek iného orgánu v súvislosti s každodenným plnením úloh, ktorými boli poverené podľa vnútroštátneho práva vykonávajúceho komunitárne právo. Právomoc pozastaviť alebo zvrátiť rozhodnutia vnútroštátnych regulačných orgánov majú iba odvolacie orgány zriadené v súlade s článkom 4 alebo vnútroštátne súdy.

Odôvodnenie

Ak VRO nedokážu konať včas, napríklad v súvislosti s preskúmaniami trhu, môže to spomaliť hospodársku súťaž a inováciu na trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3a (nový)

Smernica 2002/21/ES

Článok 3a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3a) Vkladá sa tento článok:

„Článok 3a

***Sieť vnútroštátnych regulačných orgánov
pre trhy elektronickej komunikácie***

***Členské štáty spoločne zriadia sieť
vnútroštátnych regulačných orgánov pre
trhy elektronickej komunikácie (sieť) v
súlade s postupmi vymedzenými v
nariadení (ES) č. [.../...]¹.***

***¹Nariadenie o zriadení siete vnútroštátnych
regulačných orgánov pre európske trhy
elektronickej komunikácie.“***

*(Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh sa
uplatňuje v celom texte. Jeho prijatie si
vyžiada zodpovedajúce zmeny v celom
texte.)*

Odôvodnenie

Európsky úrad pre trh elektronických komunikácií by sa mal nahradiť sieťou vnútroštátnych regulačných orgánov. Európsky úrad pre trh elektronických komunikácií vytvára rozsiahlu byrokraciu, je v rozpore so zásadou subsidiarity, protirečí dlhodobému cieľu náhrady regulácie ex ante právom hospodárskej súťaže a navyše nebude dostatočne nezávislý.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 4 – písmeno a

Smernica 2002/21/ES

Článok 4 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zabezpečia, aby na vnútroštátnej úrovni existovali účinné mechanizmy, v rámci ktorých má každý užívateľ alebo podnik poskytujúci elektronické komunikačné siete a/alebo služby, ktorý je dotknutý rozhodnutím vnútroštátneho regulačného orgánu, právo podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu k odvolaciemu orgánu, ktorý je nezávislý od zúčastnených strán. Tento orgán, ktorým môže byť súd, musí mať zodpovedajúce odborné znalosti potrebné na vykonávanie svojich funkcií. Členské štáty zabezpečia, aby sa skutková podstata prípadov riadne zohľadnila a aby existoval účinný odvolací mechanizmus.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby na vnútroštátnej úrovni existovali účinné mechanizmy, v rámci ktorých má každý užívateľ alebo podnik poskytujúci elektronické komunikačné siete a/alebo služby, ktorý je dotknutý rozhodnutím vnútroštátneho regulačného orgánu, právo podať odvolanie proti tomuto rozhodnutiu k odvolaciemu orgánu, ktorý je nezávislý od zúčastnených strán. Tento orgán, ktorým môže byť súd, musí mať zodpovedajúce odborné znalosti potrebné na vykonávanie svojich funkcií. Členské štáty zabezpečia, aby sa skutková podstata prípadov riadne zohľadnila a aby existoval účinný odvolací mechanizmus. **Členské štáty by mali obmedziť čas vyhradený na posúdenie týchto odvolaní.**

Odôvodnenie

V súčasnosti môžu odvolacie konania trvať až niekoľko rokov, kedy je často už neskoro na to, aby sa vyriešil pôvodný problém.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 4 – písmeno a

Smernica 2002/21/ES

Článok 4 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Do rozhodnutia o akomkoľvek odvolaní zostáva v platnosti rozhodnutie vnútroštátneho regulačného orgánu, pokiaľ nie sú povolené dočasné opatrenia. Dočasné opatrenia sa môžu povoliť z

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Do rozhodnutia o akomkoľvek odvolaní zostáva v platnosti rozhodnutie vnútroštátneho regulačného orgánu, pokiaľ nie sú povolené dočasné opatrenia. Dočasné opatrenia sa môžu povoliť **iba** z

dôvodu naliehavej potreby zrušiť účinnosť rozhodnutia s cieľom predísť vážnemu a nenapraviteľnému poškodeniu strany, ktorá o tieto opatrenia požiadala, a keď to vyžaduje vyváženosť záujmov.

dôvodu naliehavej potreby zrušiť účinnosť rozhodnutia s cieľom predísť vážnemu a nenapraviteľnému poškodeniu strany, ktorá o tieto opatrenia požiadala, a keď to vyžaduje vyváženosť záujmov.

Odôvodnenie

Je potrebné objasniť, že dočasné opatrenia sa nesmú umožniť z iných než uvedených príčin.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 4 – písmeno b

Smernica 2002/21/ES

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty zhromažďujú informácie o predmete odvolaní, počte žiadostí o odvolanie, dĺžke trvania odvolacích konaní, počte rozhodnutí vydať dočasné opatrenia prijaté v súlade s odsekom 1 a dôvody takých rozhodnutí. Členské štáty každoročne sprístupnia tieto informácie Komisii a ***Európskemu úradu pre trh elektronických komunikácií (ďalej len „úrad“)***.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty zhromažďujú informácie o predmete odvolaní, počte žiadostí o odvolanie, dĺžke trvania odvolacích konaní, počte rozhodnutí vydať dočasné opatrenia prijaté v súlade s odsekom 1 a dôvody takých rozhodnutí. Členské štáty každoročne sprístupnia tieto informácie Komisii a ***sieti***.

Odôvodnenie

Európsky úrad pre trh elektronických komunikácií by sa mal nahradiť sieťou vnútroštátnych regulačných orgánov. Európsky úrad pre trh elektronických komunikácií vytvára rozsiahlu byrokraciu, je v rozpore so zásadou subsidiarity, protirečí dlhodobému cieľu náhrady regulácie ex ante právom hospodárskej súťaže a navyše nebude dostatočne nezávislý.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 5

Smernica 2002/21/ES

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zabezpečia, aby podniky poskytujúce elektronické komunikačné siete alebo služby poskytovali všetky informácie, vrátane finančných informácií, potrebné pre vnútroštátne regulačné orgány na zabezpečenie zhody s ustanoveniami tejto smernice a osobitných smerníc alebo s rozhodnutiami prijatými podľa týchto smerníc. **Od týchto podnikov sa takisto vyžaduje, aby poskytli informácie o budúcom vývoji sietí alebo služieb, ktorý by mohol mať vplyv na veľkoobchodné služby sprístupnené konkurentom.** Tieto podniky musia takéto informácie poskytnúť na požiadanie a bez zbytočného odkladu, v lehote a s takou úrovňou podrobností, aké vyžaduje vnútroštátny regulačný orgán. Informácie požadované vnútroštátnym regulačným orgánom musia byť primerané plneniu danej úlohy. Vnútroštátny regulačný orgán uvedie dôvody, ktoré jeho žiadosť o informácie oprávňujú.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby podniky poskytujúce elektronické komunikačné siete alebo služby poskytovali všetky informácie, vrátane finančných informácií, potrebné pre vnútroštátne regulačné orgány na zabezpečenie zhody s ustanoveniami tejto smernice a osobitných smerníc alebo s rozhodnutiami prijatými podľa týchto smerníc. Tieto podniky musia takéto informácie poskytnúť na požiadanie a bez zbytočného odkladu, v lehote a s takou úrovňou podrobností, aké vyžaduje vnútroštátny regulačný orgán. Informácie požadované vnútroštátnym regulačným orgánom musia byť primerané plneniu danej úlohy. Vnútroštátny regulačný orgán uvedie dôvody, ktoré jeho žiadosť o informácie oprávňujú. **Podniky vopred oznámia aj akékoľvek prípadné významné obmedzenie služieb, ktoré sú poskytované na veľkoobchodnej úrovni konkurentom. Zachováva sa dôvernosť obchodných údajov, ako to ustanovujú právne predpisy Spoločenstva alebo vnútroštátne právne predpisy.**

Odôvodnenie

Vývoj budúcej siete alebo služby je často veľmi dôvernou informáciou a vnútiť spoločnostiam požiadavku zverejňovania informácií o ich vývoji by mohlo ohroziť inovácie. Je však žiaduce, aby sa vopred oznámili prípadné vplyvy na veľkoobchodnej úrovni. Treba jasne stanoviť, že sa musí zachovávať dôvernosť obchodných údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 6

Smernica 2002/21/ES

Článok 7 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. V rámci dvojmesačnej lehoty uvedenej v odseku 4 môže Komisia prijať rozhodnutie

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. **V súvislosti s opatreniami uvedenými v odseku 4 písm. a) a písm. b) a v rámci**

vyžadujúce od vnútroštátneho regulačného orgánu, aby zrušil navrhované opatrenie. Komisia v najvyššej miere zohľadní stanovisko **úradu** predložené v súlade s článkom 5 nariadenia [.../ES] pred vydaním rozhodnutia. K tomuto rozhodnutiu priloží podrobnú a objektívnu analýzu, v ktorej predloží dôvody, prečo by návrh opatrenia nemal byť podľa Komisie prijatý, a pripojí konkrétne návrhy na zmenu a doplnenie návrhu opatrenia.

dvojmesačnej lehoty uvedenej v odseku 4 môže Komisia prijať rozhodnutie vyžadujúce od vnútroštátneho regulačného orgánu, aby zrušil navrhované opatrenie. Komisia v najvyššej miere zohľadní stanovisko **siete** predložené v súlade s článkom 5 nariadenia [.../ES] pred vydaním rozhodnutia. K tomuto rozhodnutiu priloží podrobnú a objektívnu analýzu, v ktorej predloží dôvody, prečo by návrh opatrenia nemal byť podľa Komisie prijatý, a pripojí konkrétne návrhy na zmenu a doplnenie návrhu opatrenia.

Odôvodnenie

Malo by sa zvoliť vyvázenejšie riešenie: namiesto toho, aby mala Komisia právo veta v súvislosti s nápravnými opatreniami, by sa mal vytvoriť „regulačný dialóg“ o primeranosti a účinnosti nápravného opatrenia, ktorého účastníkom by bol aj vnútroštátny regulačný orgán navrhujúci nápravné opatrenie a sieť vnútroštátnych regulačných orgánov. Cieľom tohto dialógu, v ktorom by všetci účastníci mali náležite zohľadňovať názory účastníkov trhu, je dospieť k spoločnému stanovisku ohľadom najvhodnejšieho a najúčinnnejšieho nápravného opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 6

Smernica 2002/21/ES

Článok 7 – odsek 5a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5a. Pokiaľ ide o opatrenia uvedené v odseku 4 písm. c), vyjadrenie vážnych obáv zo strany Komisie otvorí regulačný dialóg medzi vnútroštátnym regulačným orgánom a sieťou s cieľom určiť čo najvhodnejšie a najefektívnejšie opatrenie na nápravu predmetného problému hospodárskej súťaže, pričom sa patrične zohľadnia názory účastníkov trhu a súlad takýchto opatrení s vnútorným trhom. Tento regulačný dialóg nesmie v žiadnom prípade presiahnuť dvojmesačné obdobie uvedené v odseku 4.

Ak na konci regulačného dialógu siet' potvrdí primeranosť opatrenia dvojtretinovou väčšinou, vnútroštátny regulačný orgán môže toto opatrenie prijať. Ak siet' primeranosť nepotvrdí, Komisia môže vyjadriť vážne pochybnosti rozhodnutím, podľa ktorého je vnútroštátny regulačný orgán povinný stiahnuť svoj návrh opatrenia.

Vnútroštátny regulačný orgán má právo stiahnuť návrh opatrenia v ktoromkoľvek štádiu regulačného dialógu.

Odôvodnenie

Malo by sa zvoliť vyvázenejšie riešenie: namiesto toho, aby mala Komisia právo veta v súvislosti s nápravnými opatreniami, by sa mal vytvoriť regulačný dialóg o primeranosti a účinnosti nápravného opatrenia, ktorého účastníkom by bol aj vnútroštátny regulačný orgán navrhujúci nápravné opatrenie a siet' vnútroštátnych regulačných orgánov. Cieľom tohto dialógu, v ktorom by všetci účastníci mali náležite zohľadňovať názory účastníkov trhu, je dospieť k spoločnému stanovisku ohľadom najvhodnejšieho a najúčinnnejšieho nápravného opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 6

Smernica 2002/21/ES

Článok 7 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Do troch mesiacov potom, čo Komisia vydá rozhodnutie v súlade s **odsekom 5**, ktorým od vnútroštátneho regulačného orgánu požaduje, aby vzal späť navrhované opatrenie, vnútroštátny regulačný orgán navrhované opatrenie zmení a doplní alebo vezme späť. V prípade zmeny a doplnenia navrhovaného opatrenia vnútroštátny regulačný orgán usporiada verejnú konzultáciu v súlade s postupom uvedeným v článku 6 a znovu notifikuje Komisii zmenený a doplnený návrh opatrenia v súlade s ustanoveniami odseku 3.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Do troch mesiacov potom, čo Komisia vydá rozhodnutie v súlade s **odsekom 5 alebo 5a**, ktorým od vnútroštátneho regulačného orgánu požaduje, aby vzal späť navrhované opatrenie, vnútroštátny regulačný orgán navrhované opatrenie zmení a doplní alebo vezme späť. V prípade zmeny a doplnenia navrhovaného opatrenia vnútroštátny regulačný orgán usporiada verejnú konzultáciu v súlade s postupom uvedeným v článku 6 a znovu notifikuje Komisii zmenený a doplnený návrh opatrenia v súlade s ustanoveniami odseku 3.

Odôvodnenie

Malo by sa zvoliť vyváženejšie riešenie: namiesto toho, aby mala Komisia právo veta v súvislosti s nápravnými opatreniami, by sa mal vytvoriť regulačný dialóg o primeranosti a účinnosti nápravného opatrenia, ktorého účastníkom by bol aj vnútroštátny regulačný orgán navrhujúci nápravné opatrenie a sieť vnútroštátnych regulačných orgánov. Cieľom tohto dialógu, v ktorom by všetci účastníci mali zohľadňovať názory účastníkov trhu, je dospieť k spoločnému stanovisku ohľadom najvhodnejšieho a najúčinnnejšieho nápravného opatrenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 6

Smernica 2002/21/ES

Článok 7 – odsek 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

8. Pokiaľ bol návrh opatrenia zmenený a doplnený v súlade s odsekom 6, môže Komisia prijať rozhodnutie, ktorým požiada vnútroštátny regulačný orgán, aby uložil v danej lehote konkrétnu povinnosť podľa článku 9 až 13a smernice 2002/19/ES (prístupová smernica) a článku 17 smernice 2002/22/ES (smernica o univerzálnej službe).

vypúšťa sa

Komisia pritom sleduje rovnaké ciele politiky, aké sú stanovené pre vnútroštátne regulačné orgány v článku 8. Komisia v najvyššej miere zohľadní stanovisko úradu predložené v súlade s článkom 6 nariadenia [.../ES], najmä pri vypracovaní podrobných informácií o povinnosti (povinnostiach), ktoré chce uložiť.

Odôvodnenie

Návrh Komisie by bol vážnym precedensom pre legislatívu vnútorného trhu, pretože orgán EÚ by nahradil rozhodnutie vnútroštátneho orgánu. To absolútne narušia systém kontrol a vyváženeosti podľa Zmluvy o EÚ, podľa ktorého vnútroštátne orgány uplatňujú právne predpisy Spoločenstva podliehajúce kontrole Súdneho dvora a prípadne konaniam Komisie o porušovaní právnych predpisov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 7

Smernica 2002/21/ES

Článok 7a – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Opatrenia uvedené v odseku 1, navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 22 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 22 ods. 4.

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Nie je zrejmé, čo sa podľa článku 2 považuje za „iné než podstatné prvky“. Takéto navrhované „vykonávacie opatrenia“ môžu mať významný finančný vplyv na podniky. Všetky prípadné zmeny musia byť podliehať úplnej kontrole v legislatívnom postupe na úrovni EÚ, alebo zostať v kompetencii členských štátov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 8 – písmeno ea (nové)

Smernica 2002/21/ES

Článok 8 – odsek 4a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ea) Dopĺňa sa tento odsek:

„4a. Cieľom vnútroštátnych regulačných orgánov je vytvoriť vhodné regulačné prostredie na investície do nových prístupových sietí v rámci hospodárskej súťaže, ktoré sú jedinečnou možnosťou na inovácie a na vytvorenie hospodárskej súťaže založenej na platformách, čím sa pripraví pôda na dereguláciu. Toto regulačné prostredie by okrem iného malo:

a) byť predvídateľné počas obdobia, ktoré

zodpovedá času potrebnému na dosiahnutie návratnosti veľkých investícií;

b) mať ako cieľ čo najväčšie geografické rozšírenie hospodárskej súťaže založenej na platformách;

c) umožniť získanie výhody v rámci hospodárskej súťaže z rýchlejšieho zavedenia na čo najväčšom území, a teda podporovať rozvoj sietí;

d) prilákať zdroje z finančných trhov na financovanie vysokých počiatkových investícií do nových prístupových sietí a

e) umožniť pružné obchodné dohody o investíciách a rozdelení rizika medzi prevádzkovateľmi nových prístupových sietí.“

Odôvodnenie

Súčasný regulačný systém sa musí prispôbiť investičným výzvam týkajúcim sa zavádzania prístupových sietí novej generácie. Regulácia musí trhovým subjektom umožniť, aby investovali do týchto sietí, a musí teda zohľadniť súvisiace riziká.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zabezpečia účinnú správu rádiových frekvencií pre elektronické komunikačné služby na svojom území v súlade s článkom 8. Zabezpečia, aby sa pri priradení a pridelení takýchto rádiových frekvencií vnútroštátnymi regulačnými orgánmi vychádzalo z objektívnych, transparentných, nediskriminačných a primeraných kritérií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia účinnú správu rádiových frekvencií pre elektronické komunikačné služby na svojom území v súlade s článkom 8. Zabezpečia, aby sa pri priradení a pridelení takýchto rádiových frekvencií vnútroštátnymi regulačnými orgánmi vychádzalo z objektívnych, transparentných, nediskriminačných a primeraných kritérií. **Členské štáty pritom dodržiavajú medzinárodné dohody a môžu zohľadniť verejné politické otázky.**

Odôvodnenie

Keďže využívanie frekvencií v EÚ prekračuje hranice, musia sa dodržiavať záväzné dohody, aby sa zabránilo vzájomnému rušeniu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty propagujú harmonizáciu používania rádiových frekvencií v celom Spoločenstve v zhode s potrebou zabezpečiť ich účinné a efektívne využívanie v súlade s rozhodnutím č. 676/2002/ES (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty propagujú harmonizáciu používania rádiových frekvencií v celom Spoločenstve v zhode s potrebou zabezpečiť ich účinné a efektívne využívanie, **ktorá môže prispieť k realizácii úspor z rozsahu a interoperabilite služieb v prospech spotrebiteľa**, v súlade s rozhodnutím č. 676/2002/ES (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

3. Pokiaľ v druhom pododseku alebo v opatreniach prijatých podľa článku 9c nie je stanovené inak, členské štáty **zabezpečia, aby sa všetky druhy** rádiovej siete alebo technológie bezdrôtového prístupu **mohli využívať** v rádiových frekvenčných pásmach **otvorených** pre elektronické komunikačné služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Pokiaľ v druhom pododseku alebo v opatreniach prijatých podľa **článku 9c a 9d** nie je stanovené inak, členské štáty **v prípade, ak je to možné, uľahčia využívanie** všetkých druhov rádiovej siete alebo technológie bezdrôtového prístupu v rádiových frekvenčných pásmach **pridelených** pre elektronické komunikačné služby **v súlade s ich príslušným vnútroštátnym plánom pridelovania frekvencií a Rádiokomunikačným**

poriadkom ITU.

Odôvodnenie

Odkazy na rozhodnutie ES o frekvenčnom spektre z roku 2002 a Rádiokomunikačný poriadok ITU sú nevyhnutné z dôvodu zabezpečenia jednotnosti pravidiel EÚ a súladu pravidiel EÚ s medzinárodnými pravidlami zohľadnenými vo vnútroštátnych tabuľkách pridelenia frekvencií. Za efektívnu správu frekvenčného spektra je zodpovedný VRO a táto správa si vyžaduje dodržiavanie postupov ITU.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) zabezpečiť maximalizáciu spoločného využívania rádiových frekvencií, ak tieto frekvencie podliehajú všeobecnému povoleniu, alebo

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) spĺňať povinnosti vyplývajúce z medzinárodnej dohody o využívaní frekvencií alebo z Rádiokomunikačného poriadku ITU,

Odôvodnenie

Odkazy na rozhodnutie ES o frekvenčnom spektre z roku 2002 a Rádiokomunikačný poriadok ITU sú nevyhnutné z dôvodu zabezpečenia jednotnosti pravidiel EÚ a súladu pravidiel EÚ s medzinárodnými pravidlami zohľadnenými vo vnútroštátnych tabuľkách pridelenia frekvencií. Za účinnú správu frekvenčného spektra je zodpovedný VRO a táto správa si vyžaduje dodržiavanie postupov ITU.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno ca (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ca) zaistiť efektívne využívanie frekvenčného spektra alebo

Odôvodnenie

Hlavnou filozofiou politiky frekvenčného spektra by malo byť úsilie o zabezpečenie jeho efektívneho využívania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Pokiaľ v druhom pododseku **alebo v opatreniach prijatých podľa článku 9c** nie je stanovené inak, členské štáty **zabezpečia, aby sa všetky druhy** elektronických komunikačných služieb **mohli poskytovať** v rádiových frekvenčných pásmach otvorených pre elektronické komunikácie. Členské štáty však môžu na poskytované typy elektronických komunikačných služieb uvaliť primerané a nediskriminačné obmedzenia.

Obmedzenia, ktorými sa požaduje, aby sa služba poskytovala v konkrétnom pásme, musia byť odôvodnené plnením cieľa všeobecného záujmu v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva, ako je bezpečnosť života, podpora sociálnej, regionálnej alebo územnej súdržnosti, **zabránenie neúčinnému využívaniu** rádiových frekvencií alebo podpora kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií, **stanovená vo vnútroštátnych právnych predpisoch v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva**.

Obmedzenie, ktorým sa zakazuje poskytovať akúkoľvek inú službu v konkrétnom pásme, sa môže zaviesť len v prípadoch odôvodnených potrebou ochrany služieb zaisťujúcich bezpečnosť ľudských

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Pokiaľ v druhom pododseku nie je stanovené inak, členské štáty **v prípade, ak aj to možné, ul'ahčujú využívanie** všetkých druhov elektronických komunikačných služieb v rádiových frekvenčných pásmach otvorených pre elektronické komunikácie **v súlade s ich príslušným vnútroštátnym plánom pridel'ovania frekvencií a Rádiokomunikačným poriadkom ITU**. Členské štáty však môžu na poskytované typy elektronických komunikačných služieb uvaliť primerané a nediskriminačné obmedzenia.

Obmedzenia, ktorými sa požaduje, aby sa **elektronická komunikačná** služba poskytovala v konkrétnom pásme, musia byť odôvodnené plnením cieľa všeobecného záujmu v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva, ako je bezpečnosť života, **ustanovenia o univerzálnych a verejných službách**, podpora sociálnej, regionálnej alebo územnej súdržnosti, **účinné využívanie** rádiových frekvencií a **účinná správa frekvenčného spektra zohľadňujúca medzinárodné záväzky a postupy** alebo podpora kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií.

Obmedzenie, ktorým sa zakazuje poskytovať akúkoľvek inú službu **elektronickej komunikácie** v konkrétnom pásme, sa môže zaviesť len v prípadoch odôvodnených potrebou ochrany služieb

životov.

zaisťujúcich bezpečnosť ľudských životov
**alebo plnením cieľa všeobecného záujmu
vymedzeného vo vnútroštátnych právnych
predpisoch v súlade s právnymi predpismi
Spoločenstva, akým je napr. podpora
kultúrnej a jazykovej rozmanitosti
a plurality médií.**

Odôvodnenie

Odkazy na rozhodnutie ES o frekvenčnom spektre z roku 2002 a Rádiokomunikačný poriadok ITU sú nevyhnutné z dôvodu zabezpečenia jednotnosti pravidiel EÚ a súladu pravidiel EÚ s medzinárodnými pravidlami zohľadnenými vo vnútroštátnych tabuľkách pridelenia frekvencií. Za účinnú správu frekvenčného spektra je zodpovedný VRO a táto správa si vyžaduje dodržiavanie postupov ITU.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9

Smernica 2002/21/ES

Článok 9 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Nevyhnutnosť ukladať obmedzenia uvedené v odsekoch 3 a 4 členské štáty pravidelne preskúmajú.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Nevyhnutnosť ukladať obmedzenia uvedené v odsekoch 3 a 4 členské štáty pravidelne preskúmajú. **Vymedzenie rozsahu a povahy akýchkoľvek výnimiek je v právomoci členských štátov.**

Odôvodnenie

Definícia politik v oblasti kultúry a médií je vnútroštátnou právomocou a treba to náležite zohľadniť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9a

Článok 9a sa vypúšťa

Odôvodnenie

Nútené preskúmanie existujúcich práv by mohlo zaviesť významnú neistotu v obchodných vzťahoch a neberie do úvahy skutočnú obchodnú situáciu mnohých prevádzkovateľov, ktorých investície založené na užívacích právach na frekvencie pokrývajú 15 a viacročné obdobia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9b – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. *Členské štáty zabezpečia, aby podniky mohli previesť na iné podniky alebo prenajať iným podnikom individuálne užívacie práva na rádiové frekvencie v pásmach, pre ktoré je to ustanovené vo vykonávacích opatreniach prijatých na základe článku 9c, bez predchádzajúceho súhlasu vnútroštátneho regulačného orgánu.*

Takisto v prípade iných pásiem môžu členské štáty stanoviť, aby podniky individuálne užívacie práva na rádiové frekvencie prevádzali na iné podniky alebo im ich prenajímali.

1. ***V prípade potreby členské štáty zabezpečia, aby podniky mohli previesť na iné podniky alebo prenajať iným podnikom individuálne užívacie práva na rádiové frekvencie v pásmach, pre ktoré je to ustanovené vo vykonávacích opatreniach podľa vnútroštátnych postupov.***

Odôvodnenie

Obchodovanie s frekvenčným spektrom podlieha zásade subsidiarity a preto by sa malo riadiť v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9b – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty zabezpečia, aby zámer podniku previesť užívacie práva na rádiové frekvencie bol notifikovaný vnútroštátnemu regulačnému orgánu zodpovednému za pridelovanie spektra a aby bol zverejnený. Ak bolo používanie rádiových frekvencií harmonizované uplatňovaním rozhodnutia o rádiovom frekvenčnom spektre alebo iných opatrení Spoločenstva, každý takýto prevod musí byť v súlade s týmto harmonizovaným vyžívaním.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty zabezpečia, aby zámer podniku previesť užívacie práva na rádiové frekvencie **a samotný prevod** bol notifikovaný **príslušnému** vnútroštátnemu orgánu zodpovednému za pridelovanie spektra a aby bol zverejnený. Ak bolo používanie rádiových frekvencií harmonizované uplatňovaním rozhodnutia o rádiovom frekvenčnom spektre alebo iných opatrení Spoločenstva, každý takýto prevod musí byť v súlade s týmto harmonizovaným vyžívaním.

Odôvodnenie

Príslušným orgánom nie je vždy ten istý orgán ako vnútroštátny regulačný orgán vymedzený v rámcovej smernici.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9c – odsek 1 – písmená a až d

Text predložený Komisiou

a) **harmonizovať identifikáciu pásiem**, pri ktorých si môžu podniky medzi sebou užívacie práva prevádzať alebo prenajímať;

b) **harmonizovať podmienky spojené s týmito právami a podmienky, postupy,**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) **identifikovať a odporúčať pásma**, pri ktorých si môžu podniky medzi sebou užívacie práva prevádzať alebo prenajímať, **vrátane frekvenčných pásiem, ktoré členské štáty plánujú využiť na určité služby využívajúce na základe technologického rozvoja v plnej miere digitálnu dividendu, s výnimkou frekvencií, ktoré členské štáty plánujú prideliť vysielacím službám;**

limity, obmedzenia, zrušenia a prechodné pravidlá platné pre takéto prevody alebo prenájmy;

c) harmonizovať osobitné opatrenia na zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže pri prevode individuálnych práv;

d) stanoviť výnimku zo zásady neutrality technológie alebo neutrality služieb a harmonizovať rozsah a povahu všetkých výnimiek z týchto zásad v súlade s článkom 9 ods. 3 a 4, ktoré nie sú výnimkami zameranými na zabezpečenie podpory kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií.

d) stanoviť výnimku zo zásady neutrality technológie alebo neutrality služieb a harmonizovať rozsah a povahu všetkých výnimiek z týchto zásad v súlade s článkom 9 ods. 3 a 4, ktoré nie sú výnimkami zameranými na zabezpečenie podpory kultúrnej a jazykovej rozmanitosti a plurality médií **vrátane vysielacích služieb, pričom sa zohľadní potreba lepšieho prístupu všetkých občanov k informačnej spoločnosti.**

Odôvodnenie

Opatrenia, ktoré sa majú prijímať postupom vo výbore, sú oveľa viac než len nepodstatné prvky tejto smernice. Na druhej strane, mnohé prvky harmonizácie sa môžu vykonávať na základe existujúceho rozhodnutia o rádiovom frekvenčnom spektre (676/2002/ES), a už sa aj vykonali. Mali by sa preto vypustiť písmená b) a c) tohto článku. Odkazujúc na odôvodnenie 23, definovanie mediálnej politiky je v právomoci členských štátov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9c – odsek 2

Text predložený Komisiou

Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 22 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 22 ods. 4. Pri vykonávaní ustanovení tohto odseku môže Komisii pomáhať úrad v súlade s článkom 10 nariadenia [.../ES].

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 10

Smernica 2002/21/ES

Článok 9d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Článok 9d

Vplyv medzinárodných pravidiel a ustanovení

1. S cieľom zabezpečiť účinné využívanie a efektívnu správu frekvenčného spektra v celom Spoločenstve, členské štáty a Komisia zohľadnia pri uplatňovaní tejto smernice pravidlá a predpisy ITU, najmä Rádiokomunikačný poriadok v znení občasných zmien a doplnení.

2. Komisia monitoruje vývoj v oblasti rádiového frekvenčného spektra v tretích krajinách a v medzinárodných organizáciách vrátane ITU, ktorý môže mať vplyv na uplatňovanie tejto smernice.

3. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých prekážkach vytvorených de jure alebo de facto existujúcimi medzinárodnými dohodami, tretími krajinami či medzinárodnými organizáciami vrátane ITU, ktoré sa týkajú uplatňovania tejto smernice.

4. Komisia pravidelne predkladá správy Európskemu parlamentu a Rade o výsledkoch uplatňovania odsekov 1 a 3 a môže v prípade potreby navrhnúť opatrenia s cieľom zabezpečiť uplatňovanie zásad a cieľov tejto smernice. Podľa potreby sa schvália ciele spoločnej politiky, aby sa zabezpečila koordinácia Spoločenstva medzi členskými štátmi.

5. Opatrenia prijaté podľa tohto článku sa nedotýkajú práv a povinností Spoločenstva a členských štátov

**vyplývajúcich z príslušných
medzinárodných dohôd.**

Odôvodnenie

Na zabezpečenie účinného využívania spektra je veľmi dôležité, aby prevádzkovatelia dodržiavali a opierali sa o postupy registrácie a koordinácie podľa medzinárodne záväzných pravidiel a postupov ITU s cieľom zabezpečiť, že sieť alebo systém bude úspešne koordinovaná a uvedená do prevádzky. Medzinárodné práva a povinnosti správ týkajúce sa ich vlastných a iných správnych priradení frekvencie sú odvodené od záznamu pridelovania do hlavného medzinárodného registra frekvencií ITU alebo od súladu pridelovania s frekvenčným plánom ITU.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 11 – písmeno -a (nové)

Smernica 2002/21/ES

Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

-a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne regulačné orgány riadili pridelovanie všetkých vnútroštátnych číslovacích zdrojov a spravovali vnútroštátne číslovacie plány. Členské štáty zabezpečia, aby boli poskytované náležité čísla a číselné rozsahy [...]. Národné regulačné orgány ustanovia objektívne, transparentné a nediskriminačné postupy pridelovania národných zdrojov číslovania.“

Odôvodnenie

Neuskutočnenie reformy pravidiel číslovania poškodzuje občanov, spotrebiteľov a podnikateľské záujmy v EÚ, najmä v prostredí, v ktorom sú čísla z niektorých dôležitých európskych a mimoeurópskych krajín, de jure alebo de facto, dostupné na celosvetovej úrovni. Navyše súčasné obmedzenia (ktoré nie sú súčasťou smerníc, ale sa spoločne uplatňujú na vnútroštátnej úrovni) sú v rozpore s cieľmi vnútorného trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 11 – písmeno a

Smernica 2002/21/ES

Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia, aby sa číslovacie plány a postupy uplatňovali spôsobom zabezpečujúcim rovnaké zaobchádzanie so všetkými poskytovateľmi **verejne dostupných elektronických komunikačných služieb**. Členské štáty najmä zabezpečia, aby podnik, ktorému bol pridelený číselný rozsah, nediskriminoval ostatných poskytovateľov **elektronických komunikačných služieb**, pokiaľ ide o postupnosť čísel používaných na udelenie prístupu k ich službám.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia, aby sa číslovacie plány a postupy uplatňovali spôsobom zabezpečujúcim rovnaké zaobchádzanie so všetkými poskytovateľmi **a užívateľmi čísel v celej Európskej únii**. Členské štáty najmä zabezpečia, aby podnik, ktorému bol pridelený číselný rozsah, nediskriminoval ostatných poskytovateľov **a užívateľov**, pokiaľ ide o postupnosť čísel používaných na udelenie prístupu k ich službám.

Odôvodnenie

Neuskutočnenie reformy pravidiel číslovania poškodzuje občanov, spotrebiteľov a podnikateľské záujmy v EÚ, najmä v prostredí, v ktorom sú čísla z niektorých dôležitých európskych a mimoeurópskych krajín, de jure alebo de facto, dostupné na celosvetovej úrovni. Navyše súčasné obmedzenia (ktoré nie sú súčasťou smerníc, ale sa spoločne uplatňujú na vnútroštátnej úrovni) sú v rozpore s cieľmi vnútorného trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 11 – písmeno b

Smernica 2002/21/ES

Článok 10 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

4. Členské štáty podporujú harmonizáciu pri pridelení čísel v rámci Spoločenstva, ak to prispieva k fungovaniu vnútorného trhu alebo sa tým podporuje rozvoj celoeurópskych služieb. Komisia môže prijať v tejto veci zodpovedajúce technické vykonávacie opatrenia, **ktoré môžu zahŕňať stanovenie zásad určovania taríf pre osobitné čísla alebo číselne rozsahy**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Členské štáty podporujú harmonizáciu pri pridelení čísel v rámci Spoločenstva, ak to prispieva k fungovaniu vnútorného trhu alebo sa tým podporuje rozvoj celoeurópskych služieb. Komisia môže prijať v tejto veci zodpovedajúce technické vykonávacie opatrenia.

Vykonávacími opatreniami sa úradu môžu udeliť osobitné zodpovednosti pri uplatňovaní týchto opatrení.

Odôvodnenie

PDN Komisie by viedol k rozšíreniu maloobchodnej regulácie prostredníctvom predpísania tarifných zásad. Ide o porušenie systematiky regulačného rámca, podľa ktorého sa majú ceny maloobchodných služieb regulovať len v prípade zistenia významného vplyvu prevádzkovateľa na maloobchodnom trhu podľa článku 17 smernice o univerzálnej službe. Zavedenie rozsiahlej novej právomoci, možnosti určovať ceny regulačnými orgánmi, je v rozpore s cieľmi lepšej tvorby práva a so všeobecnou zásadou, že regulovanie by sa malo v zásade používať len na veľkoobchodnej úrovni.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 13

Smernica 2002/21/ES

Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak má podnik poskytujúci elektronické komunikačné siete podľa vnútroštátnych právnych predpisov právo inštalovať zariadenia na verejnom alebo súkromnom majetku, nad ním alebo pod ním, alebo môže využiť výhody postupu vyvlastnenia alebo využívania majetku, vnútroštátne regulačné orgány môžu uložiť spoločné využívanie takýchto zariadení alebo majetku, vrátane vstupu do budov, stožiarov, antén, káblovodov, kontrolných otvorov a pouličných rozvodných skriň.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Ak má podnik poskytujúci elektronické komunikačné siete podľa vnútroštátnych právnych predpisov právo inštalovať zariadenia na verejnom alebo súkromnom majetku, nad ním alebo pod ním, alebo môže využiť výhody postupu vyvlastnenia alebo využívania majetku, vnútroštátne regulačné orgány môžu uložiť spoločné využívanie takýchto zariadení alebo majetku, **pričom v plnej miere zohľadnia zásadu proporcionality**, vrátane vstupu do budov, stožiarov, antén, káblovodov, kontrolných otvorov a pouličných rozvodných skriň.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 13

Smernica 2002/21/ES

Článok 12 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Opatrenia prijaté vnútroštátnym regulačným orgánom v súlade s odsekom 1 musia byť objektívne, transparentné a primerané.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Opatrenia prijaté vnútroštátnym regulačným orgánom v súlade s odsekom 1 musia **zohľadniť bezpečnostné záujmy podniku a všeobecné bezpečnostné záujmy, ako aj potrebu zabezpečiť jasné vymedzenie zodpovedností zúčastnených podnikov na zabránenie škodlivého rušenia medzi užívateľmi. Opatrenia musia byť tiež** objektívne, transparentné a primerané.

Pokiaľ sa prevádzkovatelia ukladajú v súlade s ustanovením tohto článku povinnosti poskytovať prístup, môžu vnútroštátne regulačné orgány, ak je to potrebné, stanoviť technické alebo prevádzkové podmienky, ktoré má poskytovateľ a/alebo užívateľia takého prístupu splňať na zabezpečenie bežnej prevádzky siete. Užívatelia takéhoto prístupu môžu podliehať osobitným nediskriminačným podmienkam, ktorými sa zabezpečí, aby sa obmedzené zdroje využívali efektívne, najmä pokiaľ ide o rozvoj sietí. Povinnosti dodržiavať osobitné technické normy alebo špecifikácie musia byť v súlade s normami a špecifikáciami stanovenými v súlade s článkom 17 ods. 1.

Odôvodnenie

Zdôrazňuje sa potreba zohľadniť odôvodnené bezpečnostné záujmy zúčastnených strán.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 46

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 13

Smernica 2002/21/ES

Článok 12 – odsek 3a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3a. Na zabezpečenie primeranosti opatrení podľa odseku 1 vnútroštátne

regulačné orgány preskúmajú dostupnosť všetkých káblovodov vrátane káblovodov, ktoré patria telekomunikačným prevádzkovateľom, dodávateľom energie, miestnym spoločenstvám, ako aj potrubia pre odpadové vody, v ktorých je možné viesť telekomunikačné vedenia v oblastiach, kde sa vyžaduje prístup.

Odôvodnenie

Objavenie všetkých možností, t. j. nielen existujúce telekomunikačné káblovody, ale aj celá verejná infraštruktúra (pre elektrinu, plyn a odpadovú vodu), pomôže podporiť rovnaké pravidlá pre všetkých a umožní rozmiestniť ďalšiu novú infraštruktúru v prípade, že prístup bude zaručený pre viac ako jeden subjekt.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 47

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/21/ES

Článok 13a – odsek 3 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Vnútroštátny regulačný orgán **každé tri mesiace** predkladá Komisii súhrnnú správu o prijatých oznámeniach a o krokoch, ktoré urobil v súlade s týmto odsekom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Vnútroštátny regulačný orgán **jeden raz ročne** predkladá Komisii súhrnnú správu o prijatých oznámeniach a o krokoch, ktoré urobil v súlade s týmto odsekom.

Odôvodnenie

Na zabránenie zbytočnej byrokracie a ďalšieho administratívneho zaťaženia by vnútroštátne regulačné orgány mali predkladať správu iba jeden raz ročne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 48

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/21/ES

Článok 13a – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

4. Komisia, zohľadňujúc v najvyššej miere stanovisko **úradu vydané v súlade s článkom 4 ods. 3 písm. b) nariadenia**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Komisia, zohľadňujúc v najvyššej miere stanovisko **vnútroštátnych regulačných orgánov a Európskej agentúry pre**

[.../ES], môže prijať zodpovedajúce technické vykonávacie opatrenia na účely harmonizácie opatrení uvedených v odsekoch 1, 2, a 3 vrátane opatrení vymedzujúcich okolnosti, formát a postupy uplatňované na požiadavky notifikácie.

bezpečnosť sietí a informácií, môže prijať zodpovedajúce technické vykonávacie opatrenia na účely harmonizácie opatrení uvedených v odsekoch 1, 2, a 3 vrátane opatrení vymedzujúcich okolnosti, formát a postupy uplatňované na požiadavky notifikácie. **Technické vykonávacie opatrenia nesmú členským štátom brániť v tom, aby prijali dodatočných požiadaviek s cieľom plniť ciele stanovené v odseku 1 a 2.**

Odôvodnenie

Orgán by nemal mať právomoci v bezpečnostných otázkach, ktoré by mali zostať v pôsobnosti ENISA.

V individuálnych prípadoch by členské štáty mali mať možnosť uplatňovať prísnejšie normy ako harmonizovaný základ pri plnení cieľov uvedených v odsekoch 1 a 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 49

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/21/ES

Článok 13b – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne regulačné orgány mali v záujme vykonávania článku 13a právomoc vydávať záväzné pokyny podnikom, ktoré poskytujú verejné komunikačné siete alebo verejne dostupné elektronické komunikačné služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby **príslušné** vnútroštátne regulačné orgány mali v záujme vykonávania článku 13a právomoc vydávať záväzné pokyny podnikom, ktoré poskytujú verejné komunikačné siete alebo verejne dostupné elektronické komunikačné služby.

Odôvodnenie

Mnohé VRO nemajú právomoc v oblasti bezpečnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 50

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/21/ES

Článok 13b – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne regulačné orgány mali právomoc vyžadovať od podnikov, ktoré poskytujú verejné komunikačné siete alebo verejne dostupné elektronické komunikačné služby, aby:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty zabezpečia, aby **príslušné** vnútroštátne regulačné orgány mali právomoc vyžadovať od podnikov, ktoré poskytujú verejné komunikačné siete alebo verejne dostupné elektronické komunikačné služby, aby:

Odôvodnenie

Mnohé VRO nemajú právomoc v oblasti bezpečnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 51

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/21/ES

Článok 13b – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne regulačné orgány mali všetky právomoci potrebné na vyšetrenie prípadov nedodržovania predpisov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty zabezpečia, aby **príslušné** vnútroštátne regulačné orgány mali všetky právomoci potrebné na vyšetrenie prípadov nedodržovania predpisov.

Odôvodnenie

Mnohé VRO nemajú právomoc v oblasti bezpečnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 52

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 - bod 18 – písmeno aa (nové)

Smernica 2002/21/ES

Článok 17 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

aa) V článku 17 ods. 2 sa pododsek 3 nahrádza takto:

„Členské štáty podporia vykonávanie medzinárodných noriem alebo odporúčaní prijatých Medzinárodnou

**telekomunikačnou úniou (ITU),
Európskou konferenciou poštových a
telekomunikačných správ (CEPT),
Medzinárodnou organizáciu pre
normalizáciu (ISO) alebo
Medzinárodnou elektrotechnickou
Komisiou (IEC), ak takéto normy
a/alebo špecifikácie chýbajú.“**

Odôvodnenie

CEPT vyvíja podmienky využívania frekvenčného spektra v Európe a toto by sa malo brať do úvahy najmä pri neexistencii normy ETSI.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 53

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 3 – písmeno a

Smernica 2002/19/ES

Článok 5 – odsek 2 – pododseky 1a a 1b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Pri hodnotení proporcionality udeľovaných povinností zohľadnia vnútroštátne regulačné orgány rozdiely v rámci hospodárskej súťaže, ktoré existujú medzi rozličnými geografickými oblasťami príslušného členského štátu.

V prípade, že geografická oblasť sa pokladá za oblasť s hospodárskou súťažou, vnútroštátne regulačné orgány zrušia nepotrebné povinnosti, ktoré boli upravené podľa potrieb trhu. V tejto súvislosti zohľadnia vnútroštátne regulačné orgány potrebu zabezpečiť hospodársku súťaž v oblasti infraštruktúry.

Odôvodnenie

Regulácia ex ante by sa mala zásadne obmedzovať len na problematické hospodárske oblasti. Ak sa teda v niektorých regiónoch vyvinula efektívna hospodárska súťaž, musí sa podľa toho odstrániť regulácia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 54

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 7

Smernica 2002/19/ES

Článok 9 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Komisia môže urobiť v prílohe II potrebné zmeny a doplnenia, aby ju prispôbila vývoju technológii a trhu. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 14 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 14 ods. 4. Pri uplatňovaní ustanovení tohto odseku *môže* Komisii pomáhať **úrad**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Komisia môže urobiť v prílohe II potrebné zmeny a doplnenia, aby ju prispôbila vývoju technológii a trhu. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 14 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 14 ods. 4. Pri uplatňovaní ustanovení tohto odseku *môžu* Komisii pomáhať **vnútroštátne regulačné orgány**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 55

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 8 - písmeno a

Smernica 2002/19/ES

Článok 12 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

a) V odseku 1) sa písmeno f) nahrádza takto:

„f) poskytol spoločné umiestnenie alebo iné formy spoločného používania zariadení, vrátane spoločného používania káblovodov, budov alebo vstupov do budov, antén alebo stožiarov, kontrolných otvorov a pouličných rozvodných skriň;“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Spoločné používanie zariadení sa už preberá v článku 12 RS. Článok 12 ods.1 písm. f) je preto nadbytočný.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 56

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 8a (nový)

Smernica 2002/19/ES

Článok 13 – odseky 1 a 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(8a) Článok 13 sa mení a dopĺňa takto:

a) Do odseku 1 sa pripája tento pododsek:

„Ak vnútroštátny regulačný orgán riadi prístup k sieťam novej generácie, môže od prevádzkovateľov žiadajúcich o prístup vyžadovať, aby niesli primeraný podiel rizika vzniknutého investujúcemu prevádzkovateľovi. Dohody o spoločnom riziku môžu zahŕňať platbu vopred zodpovedajúcu rizikovému príplatku za určitý počet prístupov v určitých regiónoch, alebo môžu mať podobu dlhodobých prístupových zmlúv s minimálnymi množstvami za dané časové obdobia.“

b) Do odseku 3 sa pridáva tento pododsek:

„S cieľom podporovať investičné stimuly do nových vysokorychlostných sietí sa musí v prípade, ak sú stanovené prístupové poplatky zabezpečiť, že prevádzkovateľ, ktorý poskytuje prístup bude mať nárok na návratnosť zodpovedajúcej aspoň kapitálovým nákladom investície a riziku spojenému s touto investíciou.“

Odôvodnenie

Regulovanie sietí novej generácie môže zohľadňovať riziká spojené s investičným rozhodnutím. Zdieľanie rizika možno dosiahnuť povolením prístupu na základe platby vopred, alebo na základe dlhodobých prístupových zmlúv s minimálnymi nákupnými množstvami. Krátkodobé zmluvy bez minimálnych množstiev môžu obsahovať cenový príplatok kryjúci investičné riziko investora za predpokladu, že plné investičné riziko znáša investor. Dlhodobé zmluvy o prístupe môžu odrážať časové obdobie potrebné na umožnenie

amortizácie investičných nákladov na nových trhoch.

Kľúčovou úlohou pre nasledujúce roky je poskytovanie náležitých stimulov na investovanie do nových vysokorychlostných sietí, ktoré budú podporovať inovácie obsahovo bohatých internetových služieb. Takéto siete majú obrovský potenciál prinášať úžitok spotrebiteľom v celej Európskej únii. Je preto mimoriadne dôležité, aby nevznikla žiadna prekážka trvalo udržateľného investovania do rozvoja týchto nových sietí, zatiaľ čo sa bude zvyšovať úroveň hospodárskej súťaže a možnosti výberu pre spotrebiteľov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 57

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) zabránilo **vážnemu** riziku škodlivého rušenia; alebo

a) zabránilo **každému** riziku škodlivého rušenia **alebo deformáciám hospodárskej súťaže**; alebo

Odôvodnenie

Každé riziko škodlivého rušenia je „vážne riziko“.

Navrhovaný mechanizmus prehodnotenia existujúcich práv nie je realistický z dôvodu uvedeného v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch k článku 9a rámcovej smernice.

Musí sa zabezpečiť, aby pridelovanie spektra nenarušovalo hospodársku súťaž na trhu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 58

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 1 – písmeno ba (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ba) zaistilo efektívne využívanie frekvenčného spektra.

Odôvodnenie

Hlavnou filozofiou politiky frekvenčného spektra by malo byť zabezpečenie jeho efektívneho využitia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 59

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Bez toho, aby to malo vplyv na kritériá **vymedzené vopred** členskými štátmi, pokiaľ ide o udelenie užívacích práv na rádiové frekvencie poskytovateľom služieb s obsahom rozhlasového alebo televízneho vysielania na základe prihliadania na ciele všeobecného záujmu v zhode s právnymi predpismi Spoločenstva, takéto užívacie práva sa udeľujú s využitím postupov, ktoré sú objektívne, transparentné, nediskriminačné a primerané a v prípade rádiových frekvencií v súlade s ustanoveniami článku 9 smernice 2002/21/ES (*rámcové smernice*). Tieto postupy sú takisto otvorené, s výnimkou prípadov, keď možno preukázať, že udelenie individuálnych užívacích práv na rádiové frekvencie poskytovateľom služieb obsahu rozhlasového alebo televízneho vysielania môže byť veľmi dôležité pre splnenie konkrétnej povinnosti, ktorú členský štát vopred vymedzil ako nevyhnutnú na dosiahnutie cieľov všeobecného záujmu v zhode s právnymi predpismi Spoločenstva.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Bez toho, aby to malo vplyv na kritériá **a postupy prijaté** členskými štátmi, pokiaľ ide o udelenie užívacích práv na rádiové frekvencie poskytovateľom služieb s obsahom rozhlasového alebo televízneho vysielania na základe prihliadania na ciele všeobecného záujmu v zhode s právnymi predpismi Spoločenstva, takéto užívacie práva sa udeľujú s využitím postupov, ktoré sú objektívne, transparentné, nediskriminačné a primerané a v prípade rádiových frekvencií v súlade s ustanoveniami článku 9 smernice 2002/21/ES (*rámcová smernica*). Tieto postupy sú takisto otvorené, s výnimkou prípadov, keď možno preukázať, že udelenie individuálnych užívacích práv na rádiové frekvencie poskytovateľom služieb obsahu rozhlasového alebo televízneho vysielania môže byť veľmi dôležité pre splnenie konkrétnej povinnosti, ktorú členský štát vopred vymedzil ako nevyhnutnú na dosiahnutie cieľov všeobecného záujmu v zhode s právnymi predpismi Spoločenstva.

Odôvodnenie

Každé riziko škodlivého rušenia je „vážne riziko“.

Navrhovaný mechanizmus prehodnotenia existujúcich práv nie je realistický z dôvodu uvedeného v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch k článku 9a rámcovej smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 60

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 2 – pododsek 5a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Pri rozhodovaní o užívacích právach sa riadne zohľadní potreba umožniť primerané obdobie na amortizáciu investícií

Odôvodnenie

V prípade mnohých nových platforiem a služieb sa investície budú musieť amortizovať počas obdobia presahujúceho desať, alebo v každom prípade najmenej päť rokov. Nie je neobvyklé, ak sa počas prvých rokov prevádzky utrpia podstatné straty. Bolo by neprimerané zaviesť nepružnú požiadavku, podľa ktorej by vnútroštátne regulačné orgány museli vykonávať formálny prieskum všetkých licencií na frekvenčné spektrum každých päť rokov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 61

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Rozhodnutia o užívacích právach sa prijímú, oznámia a zverejnia čo najskôr po prevzatí vyplnenej žiadosti vnútroštátnym regulačným orgánom, a to do troch týždňov v prípade čísel, ktoré boli pridelené na osobitné účely v rámci vnútroštátneho číslovacieho plánu a do šiestich týždňov v prípade rádiových frekvencií, ktoré boli pridelené na *osobitné účely* v rámci vnútroštátneho plánu pridelenia frekvencií. Touto druhou lehotou nie sú dotknuté akékoľvek platné medzinárodné dohody vzťahujúce sa na používanie rádiových frekvencií alebo orbitálnych pozícií.

3. Rozhodnutia o užívacích právach sa prijímú, oznámia a zverejnia čo najskôr po prevzatí vyplnenej žiadosti vnútroštátnym regulačným orgánom, a to do troch týždňov v prípade čísel, ktoré boli pridelené na osobitné účely v rámci vnútroštátneho číslovacieho plánu a do šiestich týždňov v prípade rádiových frekvencií, ktoré boli pridelené na *osobitné účely* v rámci vnútroštátneho plánu pridelenia frekvencií. Touto druhou lehotou nie sú dotknuté akékoľvek platné medzinárodné dohody vzťahujúce sa na používanie rádiových frekvencií alebo orbitálnych pozícií.

Odôvodnenie

Každé riziko škodlivého rušenia je „vážne riziko“.

Navrhovaný mechanizmus prehodnotenia existujúcich práv nie je realistický z dôvodu uvedeného v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch k článku 9a rámcovej smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 62

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

4. Ak sa po konzultáciách so zúčastnenými stranami rozhodlo v súlade s článkom 6 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica), že užívacie práva na čísla mimoriadnej ekonomickej hodnoty sa majú poskytovať prostredníctvom súťažných alebo porovnávacích výberových konaní, členské štáty môžu predĺžiť maximálne obdobie troch týždňov *až o tri týždne*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Ak sa po konzultáciách so zúčastnenými stranami rozhodlo v súlade s článkom 6 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica), že užívacie práva na čísla mimoriadnej ekonomickej hodnoty sa majú poskytovať prostredníctvom súťažných alebo porovnávacích výberových konaní, členské štáty môžu predĺžiť maximálne obdobie troch týždňov ***o ďalšie obdobie maximálne až troch týždňov***.

Odôvodnenie

Každé riziko škodlivého rušenia je „vážne riziko“.

Navrhovaný mechanizmus prehodnotenia existujúcich práv nie je realistický z dôvodu uvedeného v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch k článku 9a rámcovej smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 63

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Členské štáty neobmedzia počet užívacích práv, ktoré sa majú poskytnúť, s výnimkou prípadov, keď je to potrebné na zabezpečenie efektívneho využívania

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Členské štáty neobmedzia počet užívacích práv, ktoré sa majú poskytnúť, s výnimkou prípadov, keď je to potrebné na zabezpečenie efektívneho využívania

rádiových frekvencií v súlade s článkom 7.

rádiových frekvencií v súlade s článkom 7.
Členské štáty zohľadnia investície v minulosti a úroveň hospodárskej súťaže.

Odôvodnenie

Poistka na zabezpečenie náležitého zohľadnenia investícií v minulosti. V opačnom prípade sa môže znížiť hodnota predchádzajúcich investícií, čo by vážne narušilo trh a nepriaznivo ovplyvnilo budúce investičné rozhodnutia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 64

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 3

Smernica 2002/20/ES

Článok 5 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia účinné a efektívne využívanie rádiových frekvencií v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica). Zabezpečia tiež, že hospodárska súťaž nebude skreslená v dôsledku akéhokoľvek prevodu alebo hromadenia užívacích práv na rádiové frekvencie. ***Na takéto účely členské štáty môžu prijať náležité opatrenia, ako je zníženie, zrušenie alebo donútenie na predaj užívacích práv na rádiové frekvencie.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia účinné a efektívne využívanie rádiových frekvencií v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica). Zabezpečia tiež, že hospodárska súťaž nebude skreslená v dôsledku akéhokoľvek prevodu alebo hromadenia užívacích práv na rádiové frekvencie.

Odôvodnenie

Každé riziko škodlivého rušenia je „vážne riziko“.

Navrhovaný mechanizmus prehodnotenia existujúcich práv nie je realistický z dôvodu uvedeného v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch k článku 9a rámcovej smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 65

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6a – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v článku 1 a bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 2 tejto smernice, môže Komisia prijať vykonávacie opatrenia:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v článku 1 a bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 2 tejto smernice **a rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre**, môže Komisia prijať vykonávacie opatrenia:

Odôvodnenie

Odkaz na rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre je podstatný na dosiahnutie integrovaného politického prístupu a súdržného zaobchádzania s harmonizačnými opatreniami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 66

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6a – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) na identifikáciu frekvenčných pásiem, ktorých využívanie má podliehať všeobecným povoleniam alebo individuálnym užívacích právam na rádiové frekvencie,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) na identifikáciu frekvenčných pásiem na **poskytovanie celoeurópskych sietí alebo služieb elektronickej komunikácie**, ktorých využívanie má podliehať všeobecným povoleniam alebo individuálnym užívacích právam na rádiové frekvencie,

Odôvodnenie

Rozsah pôsobnosti tohto článku je príliš otvorený. Znenie navyše nie je ani v súlade so zásadou kontrol a vyvážení. Je dôležité zabezpečiť, aby právomoci členských štátov ohľadom frekvencií neoslabili nové centralizované postupy na úrovni EÚ. V tomto článku je preto vhodné uviesť odkaz na celoeurópske služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 67

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6a – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) na harmonizáciu postupov na udeľovanie všeobecných povolení alebo individuálnych užívacích práv rádiové frekvencie alebo čísla,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) na harmonizáciu postupov na udeľovanie všeobecných povolení alebo individuálnych užívacích práv pre rádiové frekvencie **na poskytovanie celoeurópskych sietí alebo služieb elektronickej komunikácie** alebo čísla,

Odôvodnenie

Rozsah pôsobnosti tohto článku je príliš otvorený. Znenie navyše nie je ani v súlade so zásadou kontrol a vyváženosti. Je dôležité zabezpečiť, aby právomoci členských štátov ohľadom rádiových frekvencií neoslabili nové centralizované postupy na úrovni EÚ. V tomto článku je preto vhodné uviesť odkaz na celoeurópske služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 68

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6a – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) na harmonizáciu podmienok uvedených v prílohe II, ktoré sa týkajú všeobecných povolení alebo individuálnych užívacích práv na rádiové frekvencie alebo čísla,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Na spôsoby stanovenia podmienok týkajúcich sa všeobecných povolení alebo individuálnych užívacích práv v každom členskom štáte by sa mala uplatňovať zásada subsidiarity.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 69

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6a – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) na prípadné stanovenie postupov výberu podnikov, ktorým individuálne užívacie práva na rádiové frekvencie udeľujú vnútroštátne regulačné orgány, v súlade s ustanoveniami článku 6b.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

f) na prípadné stanovenie postupov výberu podnikov **na poskytovanie celoeurópskych sietí alebo služieb elektronickej komunikácie**, ktorým individuálne užívacie práva na rádiové frekvencie udeľujú vnútroštátne regulačné orgány, v súlade s ustanoveniami článku 6b.

Odôvodnenie

Rozsah pôsobnosti tohto článku je príliš otvorený. Znenie navyše nie je ani v súlade so zásadou kontrol a vyváženosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 70

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 5

Smernica 2002/20/ES

Článok 6b

Text predložený Komisiou

1. Technické vykonávacie opatrenie uvedené v článku 6a ods. 1 písm. f) môže **úradu** umožniť, aby **navrhol** výber podniku(-ov), ktorému(-ým) možno udeliť užívacie právo na rádiové frekvencie alebo čísla v súlade s článkom 12 nariadenia [...].

V takých prípadoch opatrenie presne uvedie lehotu v rámci ktorej **úrad** dokončí výber, postup, pravidlá a podmienky uplatniteľné na výber a údaje o všetkých poplatkoch, ktoré sa majú uložiť držiteľovi užívacích práv na rádiové frekvencie a/alebo čísla, aby sa zabezpečilo optimálne využívanie spektra a zdrojov číslovania. Výberové konanie musí byť otvorené, transparentné, nediskriminačné a objektívne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Technické vykonávacie opatrenie uvedené v článku 6a ods. 1 písm. f) môže **Skupine pre politiku rádiového frekvenčného spektra (RPSG)** umožniť, aby **navrhla** výber podniku(-ov) **na poskytovanie celoeurópskych sietí alebo služieb elektronickej komunikácie**, ktorému(-ým) možno udeliť užívacie právo na rádiové frekvencie alebo čísla v súlade s článkom 12 nariadenia [...].

V takých prípadoch opatrenie presne uvedie lehotu v rámci ktorej **RSPG** dokončí výber, postup, pravidlá a podmienky uplatniteľné na výber a údaje o všetkých poplatkoch, ktoré sa majú uložiť držiteľovi užívacích práv na rádiové frekvencie a/alebo čísla, aby sa zabezpečilo optimálne využívanie spektra a zdrojov číslovania. Výberové konanie musí byť otvorené, transparentné, nediskriminačné a objektívne.

2. Komisia prijme opatrenie na výber podniku(-ov), ktorému (-ým) pre ktoré sa vydajú individuálne užívacie práva rádiové frekvencie alebo čísla, pričom v najvyššej miere zohľadní stanovisko **úradu**. V opatrení sa presne uvedie čas, v rámci ktorého vnútroštátne regulačné orgány udelia tieto užívacie práva. Komisia pritom koná v súlade s postupom uvedeným v článku 14a ods. 2.

2. Komisia prijme opatrenie na výber podniku(-ov) **na poskytovanie celoeurópskych sietí alebo služieb elektronickej komunikácie**, ktorému (-ým) sa vydajú individuálne užívacie práva rádiové frekvencie alebo čísla, pričom v najvyššej miere zohľadní stanovisko **RSPG**. V opatrení sa presne uvedie čas, v rámci ktorého vnútroštátne regulačné orgány udelia tieto užívacie práva. Komisia pritom koná v súlade s postupom uvedeným v článku 14a ods. 2.

Odôvodnenie

Úrad by nemal mať právomoc v oblasti politiky frekvenčného spektra a táto právomoc by mala zostať v rukách RPSG.

Článok 6b nie je v súlade so zásadou subsidiarity. Je dôležité zabezpečiť, aby právomoci členských štátov ohľadom rádiových frekvencií neoslabili nové centralizované postupy na úrovni EÚ. V tomto článku je preto vhodné uviesť odkaz na celoeurópske služby.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 71

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 3 – bod 13

Smernica 2002/20/ES

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9a smernice 2002/21/ES (rámcová smernica), **uvedú** členské štáty povolenia, ktoré už existujú **k 31. decembru 2009**, do súladu s článkami 5, 6, 7 a prílohou I k tejto smernici, a to najneskôr do **[31. decembra 2010]**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9a smernice 2002/21/ES (rámcová smernica), **môžu** členské štáty **uviesť všeobecné povolenia a užívacie práva**, ktoré už existujú **k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice**, do súladu s článkami 5, 6, 7 a prílohou I k tejto smernici najneskôr do ...*.

**Dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

Odôvodnenie

Nútené preskúmanie existujúcich práv by mohlo spôsobiť veľkú neistotu v obchodných vzťahoch a neberie do úvahy skutočnú obchodnú situáciu mnohých prevádzkovateľov, ktorých nástroje založené na užívacích právach na frekvencie pokrývajú 15 a viacročné obdobia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 72

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha II

Smernica 2002/20/ES

Príloha II

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha sa vypúšťa.

Odôvodnenie

Dôsledok vypustenia článku 6a ods. 1 písm. d).

POSTUP

Názov	Elektronické komunikačné siete a služby		
Referenčné čísla	KOM(2007)0697 – C6-0427/2007 – 2007/0247(COD)		
Gestorský výbor	ITRE		
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ECON 10.12.2007		
Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko dátum menovania	Karsten Friedrich Hoppenstedt 15.1.2008		
Prerokovanie vo výbore	1.4.2008	6.5.2008	19.5.2008
Dátum prijatia	3.6.2008		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 44	-: 0	0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Udo Bullmann, David Casa, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Benoît Hamon, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Dragoș Florin David, Mia De Vits, Harald Ettl, Ján Hudacký, Janusz Lewandowski, Theodor Dumitru Stolojan		
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Edit Bauer		